



الأداب الاسلاميه . چینی	عنوان قراردادی:
Aldab ol eslamiye/ translator : chio shi.	عنوان و نام پدیدآور:
Qom: Al-Mustafa International Translation and Publication Center, 2014= 1393.	مشخصات نشر:
ص. ۲۸۳	مشخصات ظاهری:
978-964-195-482-8	شابک:
وضعیت فهرست نویسی: فیبا	
چینی.	یادداشت:
چاپ دوم: ۱۳۹۴ (فیبا).	یادداشت:
قرآن - اخلاق	موضوع:
اخلاق اسلامی	موضوع:
چیو، شی، مترجم	شناسه افزوده:
Chio, Shi	شناسه افزوده:
جامعة المصطفیٰ ﷺ العالمية. مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفیٰ ﷺ	شناسه افزوده:
Almustafa International University/Almustafa International Translation and Publication center	شناسه افزوده:
BPT۴۷/۸/۴۰۴۹۵۳ ۱۳۹۳	رده بندی کنگره:
۲۹۷/۶۱	رده بندی دیویی:
۳۶۵۶۲۶۲	شماره کتابشناسی ملی:

伊斯兰 的礼节

穆斯塔法国际出版翻译中心

译者：

求实



穆斯塔法国际出版翻译中心

伊斯兰 的礼节

作者：穆斯塔法国际出版翻译中心

翻译员：求实

第一次印刷：伊朗历 1394年 / 公历 2015年

出版者：穆斯塔法国际出版翻译中心

印刷厂：诺朗吉斯坦

印数：300

国际标准书号：978-964-195-482-8

الأدب الاسلامیة

ناشر: مركز بين المللى ترجمه و نشر المصطفى ﷺ
تیراژ: ۳۰۰
قیمت: ۱۳۰۰۰۰ ریال

مؤلف: مركز بين المللى ترجمه و نشر المصطفى ﷺ
مترجم: چيو شى
چاپ دوم: ۱۳۹۴ش / ۲۰۱۵م
چاپ: نارنجستان

© Al-Mustafa International Publication and Translation Center

Stores:

- IRAN, Qom; Muallim avenue western , (Hujjatia). Tel-Fax: +98 25-37839305 - 9
- IRAN, Qom; Boulevard Muhammad Ameen, Y-track Salariyah. Tel: +98 25-32133106, Fax: +98 25-32133146

www.pub.miu.ac.ir

miup@pub.miu.ac.ir

感谢为此书出版付出辛劳者

出版宣言

随着伊斯兰革命的胜利及时代的信息化，伊斯兰学者面临着好多棘手的问题和严峻的挑战，给这个时代一个具有挑战性的考验。曾经一个关联着宗教和传统的时期，很多国家都陷入其中。因此，考察、研究及宗教领域的运用都必须根据世人承认的标准和纯洁的思想本源阻止迷信思想及宗教领域的研究。应该受到所有这一奠基人周全的照顾，尤其是伊斯兰革命伟大的创始人伊麻目霍美尼（真主怜悯他）及伊斯兰的精神领袖（真主保佑他）

国际穆斯塔法（真主赐福他及他的后裔）大学，为了完成这一伟大的使命和穆圣的出版创建了《国际穆斯塔法翻译出版社》

我们感谢为次著作的出版付出的每位尊敬的同胞，我们祈求给予我们高贵的品级及珍贵的认识以便我们享用自己的成果

目录

奉普慈特慈的安拉之名	13
编者前言	13
第一课 伊斯兰是社会性的宗教	18
1、集体礼拜	23
2、主麻拜（每周一次的聚礼）	24
3、劝善戒恶	25
4、天课	25
小结：	27
问答题：	27
第二课 伊斯兰的兄弟情谊	29
小结：	37
问答题：	37
第三课 父母的权利	38
1、善待父母：	39
2、不要忤逆父母	42
小结：	47
问答题：	47
第四课 接系血亲	48
割断血亲	53

小结	55
问答题：	55
第五课 对邻居的责任	56
小结：	64
问答题：	65
第六课 人际交往的美德	66
小结	74
问答题：	74
第七课 谦虚	75
谦虚的限度和标识	78
谦虚的结果和作用	79
小结：	82
问答题：	82
第八课 守 信	83
信守盟约的重要性	85
小结：	89
问答题：	89
第九课 宽容（一）	90
讨论一：愤怒	92
小结	98
问答题：	98
第十课 宽容（二）	100
讨论二：宽容	100
小结	108
问答题	108
第十一课 谅解和宽恕	109
谅解人的地方：	115
小结	117
问答题	117
第十二课 公 平	118

关于道德的按语：	122
小结	123
问答题	123
第十三课 乐观豁达与幽默玩笑	125
诙谐玩笑	127
第一类：	128
小结	132
问答题：	133
第十四课 帮助别人与满足需求	134
小结	140
问答题：	140
第十五课 传播欢乐与改善信士们的关系	141
在信士中居间调解：	143
小结：	148
问答题：	148
第十六课 款待孤儿、照顾贫苦者	149
小结	156
问答题：	157
第十七课 探视病人	158
一、探视病人	158
二、鼓励探视病人	160
三、探视病人的礼	161
小结	164
问答题：	164
第十八课 甘苦与共	165
一、接受邀请	165
小结：	171
问答题：	171
第十九课 招待客人与互相拜访	172
招待客人	175

待客的礼节	176
问答题：	180
第二十课 问候与祝安	181
问候和祝安的礼仪	185
握手与拥抱	188
小结	189
问答题：	190
第二十一课 维护个人尊严（的神圣不可侵犯性）	191
遮盖缺点	193
问答题：	198
第二十二课 朋友和同伴（一）	199
小结	205
问答题：	206
第二十三课 朋友与同伴（二）	207
问答题：	215
第二十四课 背后诋毁（一）	216
讨论一：背后诋毁的含义。	217
讨论二：严禁背后抵毁	219
小结	225
问答题：	225
第二十五课 背后诋毁（二）	227
讨论三	227
1、 寻求心里平衡	227
2、 骄傲自夸	228
3、 嘲笑戏弄	229
4、 嫉贤妒能	229
5、 同流合污	229
6、 好占上风	230
7、 故作震惊，借口背谈	230
8、 虚情假意，显示恻隐之心	231

讨论四：背后诋毁的特例	231
1、 起诉	231
2、 指导和商量	232
3、 警告	232
4、 制止罪恶	233
5、 驳斥与矫正行为	233
6、 众所周知的外号	234
7、 揭露宗教事务中捏造异端者的非法行为	234
8、 公开作恶者	234
讨论五：听人背后诋毁	235
小结	236
问答题：	236
第二十六课 诽谤与歹猜（猜忌）	237
诽谤	237
歹猜（猜忌）	239
小结	245
问答题：	245
第二十七课 搬弄是非和讽刺讥笑	246
如何对待搬弄是非者？	249
戏弄嘲笑	252
小结	254
问答题：	254
第二十八 嫉妒	256
嫉妒的定义和等级：	256
嫉妒的动机：	263
1、 内心的卑鄙和肮脏	263
2、 敌对情绪	263
3、 贪图名利地位	263
4、 争强好胜	264
5、 骄傲自大	264
6、 热爱自我	264

7、惊奇诧异.....	265
小结.....	265
问答题：.....	265
第二十九课 说 谎	266
说谎的定义：.....	267
圣训、传述对说谎者的看法.....	269
假意撒谎.....	273
1、必要性.....	273
2、调解纠纷.....	274
3、战争中为迷惑敌人而撒谎.....	274
玩笑中的谎言.....	275
双关语.....	275
小结.....	276
问答题：.....	276
第三十课 结 束 语	277

奉普慈特慈的安拉之名

编者前言

伊斯兰伦理学强调，“育”与“教”是一对孪生姊妹。因此，我们发现，从事宗教研究和教学的有识之士，无不认为“育”对一个人道德的成长，其效果远甚于“教”的效果。

尊贵的《古兰经》、光辉的圣训以及先贤们的教导中极力强调“育”与性灵纯洁的重要性，甚至认为无“育”的“教”非但不能成为人格培育中璀璨的夜明灯，反而可能成为人们走向完美道路的“障碍”。

由此可见，重视宗教的道德礼仪和纯洁人们性灵是伊斯兰教育计划中的重要环节。反之，如果忽视了这一环节，将会给人类的社会生活带来非常恶劣的后果。“礼仪”与“道德”，二者密不可分，甚至在有的时候，二者表达的几乎是同一理念。当我们仔细考究在诸多方面将人们导向可嘉行为、美好道德和高尚品格的伊斯兰礼仪时，才会明确“礼仪”与“道德”二者之间仅仅在

定义上有着微妙的差别。而且，我们将最终落实在一个更为广泛的概念之上，那就是文化。文化比专门的宗教教育的内涵更为丰富和广博，因为它囊括了赋予反映社会本质特征的、代表其精神面貌的传统习俗和道德行为。

作为肩负改造世界的使命的伊斯兰，它号召一切的人们必须遵循与人类本性相适应的各项道德礼仪。它不会取消任何一个社会中合理存在的社会习惯和传统风俗，除非它们与天启使命——伊斯兰的本旨背道而驰。因此，我们看到先知穆罕默德（祈主福安之）在吉祥的圣地奉命传教之后，他认可、承袭、保留了不少当时所流行的社会礼仪和风俗习惯。与此同时，他（祈主福安之）将自己的使命阐释为“完善一切美好的道德”。

文化，就其总体的概念而言，它在社会中所起到的作用类似于血液在人的身体中流动的作用一样。因为它贯穿在大脑中枢神经系统乃至身体的各个肢体、器官中每个细小的部分。同理，文化也渗透于社会的每个成员、组织、团体之中，从社会精英到手工劳动者，从规模较小的组织到庞大的机构，概莫能外。文化普及、渗透在社会一切人的观念之中，它遍布并且深深植根于整个社会的每一个角落。当伊斯兰的使命带着它的光辉和真理传播、席卷和覆盖阿拉伯半岛时，一个具有强大生命力的、由一种崭新的精神——团结与友爱的精神主导其成员的社会就形成了。

崇高的安拉晓喻：

“穆罕默德只是真主的使者，在他左右的人，对外道是庄严的，对教胞是慈祥的。”（古兰48：29）

清高的安拉说：

“他曾联合信士们的心，假若你费尽大地上所有的财富，你仍不能联合他们的心；但真主已联合他们了，他确是万能的，确是至睿的。”（古兰8：63）

当人们接受先知（祈主福安之）所传播的使命，并开始成群结队地加入到安拉的宗教时，先知（祈主福安之）就着手建设伊斯兰的新文化。与此同时，与那些不符合人们本性的风俗、习惯和落后传统进行斗争，并且加以革除。于是，安拉的使者（祈主福安之）命令人们举行主麻聚礼、集体礼拜、命人行善、止人作恶，鼓励人们加深兄弟情谊和人们之间的友爱；号召人们善待父母、加强亲戚之间的友好关系、尊重邻居的权利；责成人们具有谦虚、守信、坚忍、互让、宽容、公平等美德；同时号召人们通过逗人开心的、健康向上的幽默玩笑培养心胸开朗、乐观豁达、奋发向上的精神；在人们中居间调解；承担对孤儿的抚养责任；探视病人，分享他们的欢乐与分担他们的忧愁，与人们同甘共苦；赞扬款待客人，同时，鼓励人们诚实守信，履行诺言·····等，而且为人们制定了一系列的准则。

除此之外，在另一方面，我们还注意到伊斯兰通过先知（祈主福安之）及其后来的伊玛目们光辉的道德风范树立了与恶风陋习、消极行为作斗争的榜样，比如反对背后诋毁、诽谤、中伤、污蔑、嫉妒、嘲笑和愚弄他人等与人类的地位和尊严格格不入的道德属性和行为。

伊斯兰在展示其礼仪与文化时，并非在提出之后，将其束之高阁，而是通过一整套行之有效的教育手段和管理程序，致力于将它深深的植根于人类的本质和社会实践中。在伊斯兰的文化范畴里，我们发现了今生与后世的回赐和惩罚两个概念，它所集中关注的是死后复生，即人类生活的不断持续。今生，确是后世的播种场，人类明天在后世所收获的将是今天在今世所播种的。此外，伊斯兰教法在人类的社会生活中起到指导和规范作用。

在伊斯兰文化和礼仪中有一个突出的特点，它就是个人在为自己而工作的过程中，能给自己带来益处的同时，还会产生相应的社会效果。比如，一个穆斯林承担抚养孤儿的责任时，其目的只在获取清高至大的安拉的喜悦和回赐，以期后世进入乐园。在此时，他给这个孤儿带来的是安全的、高贵的、体面的生活，给社会带来的利益则是培养了一名服务于社会和国家的清廉之人。

由此可见，伊斯兰的文化和礼仪旨在为个人和社会生活实现人类所讴歌和追寻的寓于安宁、富裕和幸福之中的最高目标——道义方面的相互平等，

亲爱的读者！摆在您面前的这本书是我校专门为高等宗教院校基础阶段必修课《伊斯兰礼仪》编写的一本教材，用阿拉伯文出版发行。值此之际，我们谨向参与本书编写的每位同仁致以衷心的感谢。祈求清高万能的安拉赐予编者、读者以及所有的穆斯林们今生与后世的成功！

阿米乃！

穆斯塔法大学教材编写委员会